

cecotec

THERMOSENSE 400 BLACK WOODY

THERMOSENSE 400 WHITE WOODY

Hervidor eléctrico de agua/ Electric kettle



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

| | |
|----------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad | 4 |
| Safety instructions | 6 |
| Instructions de sécurité | 8 |
| Sicherheitshinweise | 11 |
| Istruzioni di sicurezza | 14 |
| Instruções de segurança | 16 |
| Veiligheidsinstructies | 19 |
| Instrukcje bezpieczeństwa | 21 |
| Bezpečnostní pokyny | 24 |

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| 1. Piezas y componentes | 27 |
| 2. Antes de usar | 27 |
| 3. Funcionamiento | 27 |
| 4. Limpieza y mantenimiento | 28 |
| 5. Resolución de problemas | 28 |
| 6. Especificaciones técnicas | 29 |
| 7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 29 |
| 8. Garantía y SAT | 29 |
| 9. Copyright | 30 |

INDEX

| | |
|--|----|
| 1. Parts and components | 31 |
| 2. Before use | 31 |
| 3. Operation | 31 |
| 4. Cleaning and maintenance | 32 |
| 5. Troubleshooting | 32 |
| 6. Technical specifications | 33 |
| 7. Disposal of old electrical and electronic appliances | 33 |
| 8. Technical support and warranty | 33 |
| 9. Copyright | 34 |

SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| 1. Pièces et composants | 35 |
| 2. Avant utilisation | 35 |
| 3. Fonctionnement | 35 |
| 4. Nettoyage et entretien | 36 |
| 5. Résolution de problèmes | 36 |
| 6. Spécifications techniques | 37 |
| 7. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 37 |
| 8. Garantie et SAV | 38 |
| 9. Copyright | 38 |

INHALT

| | |
|--|----|
| 1. Teile und Komponenten | 39 |
| 2. Vor dem Gebrauch | 39 |
| 3. Bedienung | 39 |
| 4. Reinigung und Wartung | 40 |
| 5. Problembehebung | 40 |
| 6. Technische Spezifikationen | 41 |
| 7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 41 |
| 8. Garantie und Kundendienst | 42 |
| 9. Copyright | 42 |

INDICE

| | |
|---|----|
| 1. Parti e componenti | 43 |
| 2. Prima dell'uso | 43 |
| 3. Funzionamento | 43 |
| 4. Pulizia e manutenzione | 44 |
| 5. Risoluzione dei problemi | 44 |
| 6. Specifiche tecniche | 45 |
| 7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 45 |
| 8. Garanzia e supporto tecnico | 45 |
| 9. Copyright | 46 |

ÍNDICE

| | |
|---|----|
| 1. Peças e componentes | 47 |
| 2. Antes de usar | 47 |
| 3. Funcionamento | 47 |
| 4. Limpeza e manutenção | 48 |
| 5. Resolução de problemas | 48 |
| 6. Especificações técnicas | 49 |
| 7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos | 49 |
| 8. Garantia e SAT | 49 |
| 9. Copyright | 50 |

INHOUD

| | |
|---|----|
| 1. Onderdelen en componenten | 51 |
| 2. Voor u het toestel gebruikt | 51 |
| 3. Werking | 51 |
| 4. Schoonmaak en onderhoud | 52 |
| 5. Probleemoplossing | 52 |
| 6. Technische specificaties | 53 |
| 7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 53 |
| 8. Garantie en technische ondersteuning | 54 |
| 9. Copyright | 54 |

SPIS TREŚCI

| | |
|--|----|
| 1. Części i komponenty | 55 |
| 2. Przed użyciem | 55 |
| 3. Funkcjonowanie | 55 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja | 56 |
| 5. Rozwiązywanie problemów | 56 |
| 6. Dane techniczne | 57 |
| 7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 57 |
| 8. Gwarancja i Serwis techniczny | 57 |
| 9. Copyright | 58 |

OBSAH


| | |
|--|----|
| 1. Části a složení | 59 |
| 2. Před použitím | 59 |
| 3. Fungování | 59 |
| 4. Čištění a údržba | 60 |
| 5. Řešení problémů | 60 |
| 6. Technické specifikace | 61 |
| 7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 61 |
| 8. Záruka a technický servis | 61 |
| 9. Copyright | 62 |

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edad inferior a 8 años.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Utilice el aparato únicamente con la base suministrada con el aparato.
- No sumerja el cable, el enchufe ni cualquier parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Si llena en exceso el aparato, es posible que el agua en ebullición salga despedida.
- Al llenar el depósito de agua tenga cuidado para evitar derrames, especialmente en el conductor y en las partes eléctricas del aparato.

- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.

-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del producto podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto. Las superficies del hervidor son susceptibles de estar calientes durante el uso.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso.
- Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.


- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- No quite la tapa mientras el hervidor esté funcionando para evitar quemaduras.
- Abra y cierre con cuidado la tapa mientras esté caliente.
- Tenga extremo cuidado al mover el hervidor con agua caliente de un lado a otro. Nunca lo coja de la tapa, hágalo siempre del asa.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years old and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children unless they are over 8 years old and are supervised. Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the

appliance is being used by or near children.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Use the appliance only with the base supplied.
- Do not immerse the cord, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- If overfilled, boiling water may come out of the appliance.
- When filling the water tank, be careful to avoid spillage, especially on the cord and electrical parts of the appliance.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual. Incorrect or improper use can be dangerous for both the appliance and the user.
-  This symbol means "Caution: hot surface". The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Be careful not to burn yourself.
- Avoid touching the hot surfaces of the kettle and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle. The kettle surfaces are likely to be hot during use.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Do not move the product or pull from its power cord. Do not use the power cord as handle. Do not push the cord against corners or sharp edges. Do not place the kettle on top of the power cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not operate the product if its cord, plug, or body show

visible damage, do not operate properly, or have been dropped.


- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or flammable vapours.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To avoid tripping hazards, wind the cord safely.
- Avoid touching the hot surfaces of the kettle and let it cool down for a few minutes after use. Grab it by the handle.
- To prevent possible injury caused by steam, do not face the spout when operating the kettle.
- Scalding may occur if the lid is removed during boiling. Do not take it off.
- Remove and refit the lid carefully when hot.
- Take extreme precaution when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the handle.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et

plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Utilisez l'appareil uniquement avec la base fournie avec l'appareil.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Si vous remplissez trop la bouilloire, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau, veillez à éviter tout débordement, notamment sur le conducteur et les parties électriques de l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude. Les surfaces accessibles du produit pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !


- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit passé. Utilisez la poignée pour prendre le produit. La surface de la bouilloire peut atteindre de températures élevées pendant l'utilisation.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas le produit dans des espaces fermés où des vapeurs explosives ou toxiques pourraient se produire.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher, enroulez le câble de manière sûre.

- Évitez de toucher la surface chaude lorsque le produit est en fonctionnement et jusqu'à ce que le temps de refroidissement soit terminé. Utilisez la poignée pour prendre le produit.
- Ne placez pas la tête en direction de la vapeur pour éviter les brûlures.
- N'enlevez pas le couvercle lorsque la bouilloire est en fonctionnement pour éviter les brûlures.
- Ouvrez et fermez le couvercle en faisant bien attention lorsque le produit est encore chaud.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez la bouilloire contenant de l'eau chaude d'un endroit à un autre. Ne prenez jamais en main le produit par le couvercle, utilisez toujours la poignée.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere, genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der mitgelieferten Basis.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Wenn Sie das Gerät zu voll machen, kann kochendes Wasser austreten.
- Achten Sie beim Befüllen des Wassertanks darauf, dass kein Wasser verschüttet wird, insbesondere nicht auf die Leiter und elektrischen Teile des Geräts.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen. Die Oberflächen des Wasserkochers können während des Gebrauchs heiß werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel als Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runtergefallen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in geschlossenen Räumen, in denen explosiven oder brennbaren Dämpfe erzeugen könnten.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht.
- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Berühren Sie keinesfalls die wärme Oberfläche beim Betrieb und unmittelbar nach der Verwendung. Verwenden Sie den Griff, um das Produkt zu fassen.
- Bringen Sie Ihr Gesicht nicht zu nah an den Dampfaufsatz, um Verbrennungen zu vermeiden.


- Bedecken Sie die Abdeckung niemals beim Betrieb, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig, wenn es heiß ist.
- Seien Sie sehr vorsichtig beim Tragen des Wasserkochers mit heißem Wasser. Fassen Sie nie die Abdeckung, verwenden Sie damit den Griff.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano supervisionati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Utilizzare l'apparecchio solo con la base fornita in dotazione.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro

liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.

- Se riempito troppo, è possibile che l'acqua bollente fuoriesca dall'apparecchio.
- Quando si riempie il serbatoio d'acqua, fare attenzione ad evitare fuoriuscite, specialmente sul condotto e sulle parti elettriche dell'apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. Un uso incorretto o improprio può costituire un pericolo sia per l'apparecchio che per l'utente.
-  Questo simbolo significa "Attenzione: superficie calda". La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto. Prestare attenzione a non scottarsi.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare il prodotto dal manico. Le superfici del bollitore possono diventare calde durante l'uso.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non trasportare o muovere il prodotto dal cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura

presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.


- Non usare il prodotto in spazi chiusi dove possano prodursi vapori esplosivi o tossici.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in uso.
- Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Non cercare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio dopo l'uso e non toccarlo durante il funzionamento. Afferrare il prodotto dal manico.
- Mantenere il viso lontano dal vapore per evitare scottature.
- Non rimuovere il coperchio mentre il bollitore è in funzione per evitare scottature.
- Aprire e chiudere con cura il coperchio mentre è caldo.
- Prestare attenzione quando si sposta il bollitore con acqua calda. Non afferrare il prodotto dal coperchio, bensì dal manico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8

anos de idade se lhes tiverem sido dadas a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Utilize o aparelho apenas com a base fornecida com o aparelho.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se encher demasiado o aparelho, a água a ferver pode ser ejetada.
- Ao encher o depósito de água, ponha atenção a fim de evitar derrames, especialmente no tubo e nas partes elétricas do aparelho.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. As superfícies acessíveis do produto poderiam alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.

- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do produto para o mover. As superfícies da chaleira são suscetíveis ao aquecimento durante a utilização.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não transporte o produto ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como pega. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o produto sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Não utilize o produto em espaços fechados onde possam ser produzidos vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso.
- Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não tente reparar o produto por si mesmo. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o dispositivo da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- Evite tocar na superfície quente durante o funcionamento e

até que tenha decorrido um tempo de arrefecimento. Utilize a pega do produto para o mover.

- Não coloque a cara em direção do vapor para evitar queimaduras.
- Não retire a tampa enquanto a chaleira estiver a funcionar para evitar queimaduras.
- Abra e feche a tampa com cuidado enquanto está quente.
- Tenha extremo cuidado ao mover a chaleira com água quente de um lado para o outro. Nunca a pegue pela tampa, pegue-a sempre pela pega.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u het van de basis haalt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.


- Gebruik het apparaat alleen met het bijgeleverde onderstel.
- Dompel het snoer, de stekker of enig deel van het toestel niet onder in water of enige andere vloeistof, en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als u het apparaat te vol doet, kan er kokend water uitkomen.
- Zorg er bij het vullen van het waterreservoir voor dat er geen water wordt gemorst, vooral niet in de waterleiding en op de elektrische onderdelen van het toestel.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden. De oppervlakken van de waterkoker kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Trek niet aan de kabel van het toestel om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.

- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Gebruik het toestel niet in besloten ruimtes waar explosieve of brandbare dampen voor zouden kunnen komen.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter terwijl het aan het werken is.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdert. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te verlagen.
- Raak het hete oppervlak niet aan tijdens de werking en totdat een afkoeltijd is verstreken. Gebruik het handvat om het product vast te houden.
- Plaats uw gezicht niet in de richting van de stoom om brandwonden te voorkomen.
- Verwijder het deksel niet als de waterkoker in werking is om brandwonden te voorkomen.
- Open en sluit het deksel voorzichtig als het heet is.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u de waterkoker met heet water van de ene kant naar de andere kant verplaatst. Pak het nooit op bij het deksel, pak het altijd op bij het handvat.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenia i konserwacji do wykonania przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Używaj urządzenia wyłącznie z podstawą dostarczoną z urządzeniem.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że ręce są całkowicie suche.
- W przypadku przepiętnienia urządzenia może dojść do wyrzucenia wrzącej wody.
- Podczas napełniania zbiornika na wodę należy uważać, aby nie rozlać, zwłaszcza na przewód i części elektryczne urządzenia.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Niewłaściwe lub niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika.


-  Ten symbol oznacza: ostrożność, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie produktu mogą się nagrzewać podczas pracy. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt. Powierzchnie czajnika mogą się nagrzewać podczas użytkowania.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie przenoś produktu ani nie przeciągaj go przez przewód zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie dociskaj na siłę kablem o ostre rogi lub krawędzie. Nie przesuwaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub struktura urządzenia są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używaj produktu w zamkniętych przestrzeniach, w których mogą powstawać wybuchowe lub łatwopalne opary.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytku.
- Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przenosząc je z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, mocno owinać przewód.
- Unikaj dotykania gorącej powierzchni podczas pracy urządzenia i przed upływem czasu chłodzenia. Podnieś produkt za uchwyt.
- Nie kieruj twarzy w kierunku pary, aby uniknąć poparzeń.
- Nie zdejmuj pokryvky, gdy czajnik jest włączony, aby uniknąć poparzeń.
- Ostrożnie otwórz i zamknij pokrywę, gdy jest gorąca.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przesuwania czajnika z gorącą wodą z boku na bok. Nigdy nie podnoś go za pokrywkę, zawsze za uchwyt.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmějí provádět děti bez dozoru, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Spotřebič používejte pouze se základnou dodanou se spotřebičem.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Pokud spotřebič přeplníte, může vytéct vroucí voda.
- Při plnění nádržky na vodu dbejte na to, aby nedošlo k rozlití vody, zejména na vodiče a elektrické části spotřebiče.
- Používejte tento pořístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu. Nesprávné použití nebo nesprávné použití může ohrozit zařízení i uživatele.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy výrobku se mohou během provozu zahřát. Dávejte pozor, ať se nespálíte.
- Nedotýkejte se horkého povrchu, když běží, a dokud neuplyne doba vychladnutí. Produkt uchopte pomocí úchytky. Povrchy konvice se mohou během používání zahřívát.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kable v bezpečné vzdálenosti od teplých povrchů.

Importante:

- Antes de servir el agua, espere a que deje de hervir.
- No abra la tapa cuando esté sirviendo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe y desconecte siempre el producto de la fuente de electricidad antes de limpiarlo.
- Puede limpiar el exterior de la jarra con un trapo húmedo. No utilice detergente en polvo ni agentes de limpieza, ya que puede dañar la superficie del producto.
- No sumerja el producto, cable de alimentación, enchufe o toma corriente en el agua.
- Si detecta que por el tipo de agua utilizada se han acumulado sedimentos minerales, como sarro o cal, se recomienda seguir los siguientes pasos:
 1. Vierta ½ litro de vinagre blanco al 8% en el hervidor, déjelo durante una hora.
 2. Vierta el vinagre y enjuague el hervidor con agua limpia de 4 a 5 veces.
 3. Vierta ½ litro de agua a hervir en el hervidor con 25 mL de zumo de limón.
 4. Deje reposar durante 15 minutos y enjuague nuevamente de 4 a 5 veces con agua limpia.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Posibles causas y soluciones |
|--|---|
| Se apaga antes de hervir | Es posible que haya cal en la hervidora. Limpie la cal. Es posible que no haya la cantidad adecuada de agua en la hervidora, o que esté vacía. Para reiniciarla, vierta agua fría y espere 2 minutos a que el dispositivo se reinicie. |
| La hervidora no funciona | Asegúrese de que el enchufe está conectado y que la toma de corriente funciona correctamente. Si el cable de alimentación está dañado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Al poner en marcha la hervidora sin agua, el dispositivo activa un sistema de protección que corta el suministro eléctrico. |
| El agua dentro de la hervidora huele mal | Esto puede ocurrir al utilizar el dispositivo por primera vez. Para solucionar este problema, límpielo como se indica en la sección de limpieza y mantenimiento. Si el problema persiste, llene la hervidora de agua al máximo, añada 2 cucharadas de bicarbonato y después de hervir, vacíela. |

| | |
|---|--|
| El agua de dentro de la hervidora está sucia y se puede ver la cal. | Al utilizar agua dura, se puede acumular calcio, bicarbonato y carbonato de magnesio. Descalcifique el dispositivo de forma regular. |
|---|--|

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Referencia del producto: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
Capacidad: 1,7 litros
Potencia nominal: 2500-3000 W
Voltaje y frecuencia: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Spout
2. Lid
3. Base
4. Switch
5. Water-level indicator
6. Handle

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Before using the product for the first time, boil water twice without cleaning agents.

1. Fill the kettle with water within the minimum and maximum level, without exceeding the limit. Pay attention to the water-level indicator to keep water below the max. level.
2. Place the kettle on the base.
3. Make sure the voltage of the cord is compatible with the voltage of the mains and connect the kettle to the mains socket.
4. Press the switch: the LED indicator will immediately light up, indicating that the device has started heating up.
5. After boiling water, the machine switches off automatically.

Please note:

- Before serving water, wait until it stops boiling.
- Do not open the lid when serving.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the kettle from the mains supply before cleaning it.
 - The exterior of the kettle can be cleaned with a slightly dampened cloth. Do not use powder detergent or cleaning agents, as these could damage the product's surface.
 - Do not immerse the product, its power cord, plug or power outlet in water.
 - If you observe mineral deposits such as limescale, we recommend following the steps below:
1. Pour half a litre of 8 % white vinegar into the kettle and let it sit for 1 hour.
 2. Pour the vinegar out and rinse the kettle with water 4 or 5 times.
 3. Pour half a litre of water to be boiled and 25 ml of lemon juice into the kettle.
 4. Let sit for 15 minutes and rinse again 4 or 5 times with clean water.

5. TROUBLESHOOTING

| Problem | Possible causes and solutions |
|--|--|
| It turns off before boiling. | There might be scale inside the kettle. Clean and descale. Inadequate amount of water in the kettle or empty kettle. In order to reset the device again pour cold water into the kettle and wait 2 minutes; then you can restart the kettle. |
| The kettle does not work. | Make sure the plug is properly inserted into the socket and that the socket is working. If the power cord is damaged, contact the Technical Support Service of Cecotec. Run the kettle without water, the protection system of the device cuts off the power supply. |
| The water in the kettle has a strange smell. | This problem usually occurs when the kettle is used for the first time. In order to solve this problem, proceed in accordance with the cleaning and maintenance section. If the problem persists, fill the kettle with water up to the maximum level, add two tablespoons of baking soda, and after boiling empty the kettle. |

| | |
|---|--|
| Inside the kettle water is dirty and you can see the scale. | When using hard water, calcium, bicarbonate, and magnesium carbonate can accumulate. Decalcify the kettle regularly. |
|---|--|

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
 Product reference: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
 Capacity: 1.7L
 Rated power: 2500-3000 W
 Voltage and frequency: 220-240 V ~ 50/60 Hz
 Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bec
2. Couvercle
3. Base
4. Interrupteur
5. Indicateur de niveau d'eau
6. Poignée

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

3. FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, vous devrez faire bouillir de l'eau deux fois de suite sans aucun type de détergent.

1. Remplissez la bouilloire d'eau sans dépasser sa capacité maximale. Utilisez l'indicateur de niveau d'eau en tant que référence.
2. Placez la bouilloire sur la base.
3. Assurez-vous que le voltage du câble es compatible avec le voltage spécifié sur la prise de courant électrique et branchez la bouilloire.
4. Appuyez sur l'interrupteur de connexion pour que la bouilloire commence à préchauffer et immédiatement un témoin LED s'allumera.
5. Après avoir fait bouillir de l'eau, le produit s'éteindra automatiquement.

Important :

- Attendez à ce que l'eau arrête de bouillir avant de la servir.
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous servez de l'eau.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez et éteignez toujours le produit de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide si cela est nécessaire. N'utilisez pas de détergent en poudre ni de produits de nettoyage, car cela pourrait abîmer la surface de l'appareil.
- Ne submergez ni le produit, ni le câble, ni la prise dans l'eau.
- Si vous observez que l'eau utilisée a accumulé des dépôts minéraux, tels que du tartre ou du calcaire, il est recommandé de suivre les étapes ci-dessous :

1. Versez ½ litre (un 8 %) de vinaigre blanc dans la bouilloire et laissez-le pendant une heure.
2. Versez le vinaigre et rincez la bouilloire avec de l'eau propre 4 ou 5 fois.
3. Bouillez un ½ litre d'eau avec 25 ml de jus de citron dans la bouilloire.
4. Laissez reposer pendant 15 minutes et rincez-la 4 ou 5 fois avec de l'eau propre.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

| Problème | Causes et solutions possibles |
|---|---|
| La bouilloire s'éteint avant de faire bouillir l'eau. | Il y a du calcaire à l'intérieur de la bouilloire. Nettoyez le calcaire. Il se peut qu'il n'y ait pas la bonne quantité d'eau dans la bouilloire, ou que la bouilloire soit vide. Pour redémarrer son fonctionnement, versez de l'eau froide et attendez 2 minutes que l'appareil redémarre. |
| La bouilloire ne fonctionne pas. | Vérifiez que l'appareil soit bien branché sur la prise de courant et que celle-ci fonctionne correctement. Si le câble d'alimentation est abîmé, ne l'utilisez plus et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Lorsque la bouilloire est mise en marche sans eau, l'appareil active un système de protection qui coupe l'alimentation électrique. |

| | |
|--|--|
| L'eau de la bouilloire pue. | Cela peut se produire lors de la première utilisation de l'appareil. Pour résoudre ce problème, nettoyez-le comme décrit dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ». Si le problème persiste, remplissez la bouilloire d'eau au maximum, ajoutez 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude et après l'ébullition, videz la bouilloire. |
| L'eau de la bouilloire est sale et on peut voir qu'il y a du calcaire. | L'utilisation d'une eau dure peut entraîner une accumulation de calcium, de bicarbonate et de carbonate de magnésium. Détartrez l'appareil souvent. |

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Référence : 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496

Capacité : 1,7 L

Puissance nominale : 2500-3000 W

Voltage et fréquence : 220-240 V ~ 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Düse
2. Deckel
3. Basis
4. Schalter
5. Wasserstandsanzeiger
6. Tragegriff

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie zweimal Wasser ohne Reinigungsmittel kochen lassen.

1. Füllen Sie die Wasserkocher ohne die Max-Markierung und Min-Markierung zu überschreiten, um die Wassermenge nicht zu überschreiten.
2. Stellen Sie die Kanne auf die Grundplatte.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Kabels mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt, und schließen Sie den Wasserkocher an die Steckdose an.
4. Drücken Sie den Schalter und sofort leuchtet eine Kontroll-LED auf, in diesem Moment beginnt die Heizung.
5. Nach dem Kochen wird das Gerät sich automatisch ausschalten.

Wichtig:

- Warten Sie vor dem Servieren, bis das Wasser nicht mehr kocht.
- Öffnen Sie nicht die Abdeckung beim Kochen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das Gerät aus der Strommanschluss bevor Sie es reinigen.
- Sie können die Außenseite der Kanne mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine pulverförmigen Wasch- oder Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.
- Tauchen Sie das Produkt, das Netzkabel, den Stecker oder die Steckdose nicht in Wasser.
- Wenn Sie feststellen, dass sich bei der verwendeten Wasserart mineralische Ablagerungen, wie z. B. Kesselstein oder Kalkablagerungen, gebildet haben, wird empfohlen, die folgenden Schritte zu befolgen:

1. Gießen Sie ½ Liter weißen Essig (8%) in den Wasserkochen, lassen Sie ihn eine Stunde lang stehen.
2. Gießen Sie den Essig ein und spülen Sie den Wasserkochen 4- bis 5-mal mit klarem Wasser aus.
3. Gießen Sie ½ Liter Wasser mit 25 ml Zitronensaft in den Wasserkocher, um es zum Kochen zu bringen.
4. 15 Minuten stehen lassen und nochmals 4- bis 5-mal mit klarem Wasser spülen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

| Problem | Ursache und Lösung |
|--------------------------------------|--|
| Gerät schaltet vor dem Sieden ab. | Kalk kann vorhanden sein. Reinigen Sie der Kalk. Möglicherweise befindet sich nicht die richtige Wassermenge im Wasserkochen, oder der Wasserkochen ist leer. Zum Neustart gießen Sie kaltes Wasser und warten Sie 2 Minuten, bis das Gerät neu startet. |
| Der Wasserkocher funktioniert nicht. | Stellen Sie sicher, dass der Stecker eingesteckt ist und dass die Steckdose richtig funktioniert. Wenn das Kabel beschädigt ist, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec. Wenn der Wasserkocher ohne Wasser gestartet wird, aktiviert das Gerät ein Schutzsystem, das die Stromzufuhr unterbricht. |

| | |
|--|---|
| Das Wasser im Wasserkocher riecht schlecht. | Dies kann bei der erstmaligen Verwendung des Geräts auftreten. Um dieses Problem zu lösen, reinigen Sie es wie im Abschnitt Reinigung und Wartung beschrieben. Wenn das Problem weiterhin besteht, füllen Sie den Wasserkocher bis zum Maximum mit Wasser, fügen Sie 2 Esslöffel Backpulver hinzu und leeren Sie ihn nach dem Aufkochen. |
| Das Wasser im Inneren des Wasserkochers ist verschmutzt und man kann der Kalk sehen. | Bei der Verwendung von hartem Wasser können sich Kalzium, Bikarbonat und Magnesiumkarbonat bilden. Entkalken Sie das Gerät regelmäßig. |

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Referenz des Gerätes: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
 Fassungsvermögen: 1,7 Liter
 Spannung: 2500-3000 W
 Spannung und Frequenz: 220-240 V ~ 50/60 Hz
 Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
 Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Beccuccio
2. Coperchio
3. Base
4. Interruttore
5. Indicatore del livello dell'acqua
6. Manico

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Prima di usare il bollitore per la prima volta, è necessario far bollire l'acqua due volte senza alcun detergente.

1. Riempire la caraffa d'acqua senza superare il livello limite. Utilizzare l'indicatore per non eccedere il limite.
2. Collocare la caraffa sulla base.
3. Assicurarsi che la tensione del cavo sia compatibile con quella della rete elettrica e collegare il bollitore alla presa di corrente.
4. Premere l'interruttore di accensione: l'indicatore LED si accenderà e l'ebollizione dell'acqua verrà avviata.
5. Dopo l'ebollizione, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Importante:

- Prima di servire l'acqua, attendere che smetta di bollire.
- Non aprire il coperchio durante l'ebollizione dell'acqua.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il prodotto dalla corrente prima di pulirlo.
- È possibile pulire l'esterno del bollitore con un panno umido. Non usare detergenti per la pulizia che potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Non sommergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua.
- Se si scopre che il tipo di acqua usata ha accumulato depositi minerali, come il calcare o le incrostazioni, è consigliabile seguire i seguenti passaggi:
 1. Versare ½ litro di aceto di vino bianco all'8% nel bollitore e lasciarlo agire per un'ora.
 2. Versare l'aceto e sciacquare il bollitore con acqua pulita per 4 o 5 volte.
 3. Versare ½ litro d'acqua nel bollitore con 25 ml di succo di limone.
 4. Lasciare riposare per 15 minuti e sciacquare nuovamente per 4 o 5 volte con acqua pulita.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| Problema | Possibili cause e soluzioni |
|---|--|
| Si spegne prima di bollire. | È possibile che sia presente calcare nel bollitore. Eliminare il calcare. È possibile che non sia presente la quantità adeguata d'acqua nel bollitore o che sia vuoto. Versare acqua fredda e attendere 2 minuti per riavviare il dispositivo. |
| Il bollitore non funziona. | Verificare che il bollitore sia collegato e che la presa di corrente funzioni correttamente. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Mettendo in funzione il bollitore privo d'acqua, il dispositivo attiva un sistema di protezione che interrompe la corrente. |
| L'acqua all'interno del bollitore emana un cattivo odore. | Può essere causato dal primo uso del prodotto. Per risolvere questo problema, pulire il bollitore come indicato nella sezione di pulizia e manutenzione. Se il problema persiste, riempire il bollitore d'acqua fino al limite e aggiungere due cucchiaini di bicarbonato. Lasciare bollire e successivamente svuotarlo. |

| | |
|--|---|
| L'acqua all'interno del bollitore è sporca ed è visibile il calcare. | Quando si utilizza acqua dura, si possono accumulare calcio, bicarbonato e carbonato di magnesio. Decalcificare con frequenza il dispositivo. |
|--|---|

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Codice prodotto: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
Capacità: 1,7 litri
Potenza nominale: 2500-3000 W
Tensione e frequenza: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Bocal
2. Tampa
3. Base
4. Interruptor
5. Medidor de nível de água
6. Pega

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, deve ferver duas vezes água sem qualquer detergente e desfazer-se da água usada.

1. Encha o jarro com água entre o nível mínimo e máximo, utilize o indicador para não exceder o limite de água.
2. Coloque o jarro na base.
3. Certifique-se de que a tensão do cabo é compatível com a tensão da fonte de alimentação e ligue a chaleira à tomada.
4. Pressione o interruptor e imediatamente um LED indicador irá acender-se, neste momento o aquecimento começa.
5. Depois de a água ferver, o produto desliga-se automaticamente.

Importante:

- Antes de servir a água, aguarde que deixe de ferver.
- Não abra a tampa enquanto estiver a servir a água.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o produto da fonte de alimentação antes da limpeza.
- Pode limpar o exterior do jarro com um pano húmido. Não utilize detergente em pó ou agentes de limpeza, isto pode danificar a superfície do produto.
- Não mergulhe o produto, o cabo elétrico, ou a ficha em água.
- Se detetar que o tipo de água utilizada tem depósitos minerais acumulados, tais como calcário ou outras impurezas, recomenda-se que siga os passos abaixo:

1. Verta ½ litro de 8% de vinagre branco para a chaleira, deixe-o durante uma hora.
2. Verta o vinagre e enxague a chaleira com água limpa 4 a 5 vezes.
3. Verta ½ litro de água a ferver na chaleira com 25 ml de sumo de limão.
4. Deixe repousar durante 15 minutos e enxague de novo 4 a 5 vezes com água limpa.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| Problema | Possíveis causas e soluções |
|---------------------------------------|---|
| Desliga-se antes de ferver | Pode haver calcário na chaleira. Limpe o calcário. Pode não haver a quantidade certa de água na chaleira, ou a chaleira pode estar vazia. Para reiniciar, verta água fria e espere 2 minutos para que o dispositivo reinicie. |
| A chaleira não funciona | Certifique-se de que a ficha está ligada à corrente e que a tomada está a funcionar corretamente. Se o aquecedor for danificado, deixe de o utilizar e contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Quando a chaleira é ligada sem água, o dispositivo ativa um sistema de proteção que corta a alimentação eléctrica. |
| A água dentro da chaleira cheira mal. | Isto pode ocorrer quando se utiliza o dispositivo pela primeira vez. Para resolver este problema, limpe-o como descrito na secção de limpeza e manutenção. Se o problema persistir, encha a chaleira com água ao máximo, adicione 2 colheres de sopa de bicarbonato de sódio e depois de ferver, esvazie a chaleira. |

| | |
|--|---|
| A água dentro da chaleira está suja e é possível ver o calcário. | Quando se utiliza água dura, o cálcio, bicarbonato e carbonato de magnésio podem acumular-se. Descalcifique o dispositivo regularmente. |
|--|---|

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T

Referência do produto: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496

Capacidade: 1,7 litros.

Potência nominal: 2500-3000 W

Tensão e frequência: 220-240 V~, 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

1. Sproeier
2. Deksel
3. Basis
4. Schakelaar
5. Waterniveaumeter
6. Handgreep

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

3. WERKING

Voordat u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt, moet u twee keer achter elkaar water koken zonder afwasmiddel.

1. Vul de kan met water tussen het minimum en maximum niveau, gebruik de indicator om de waterlimiet niet te overschrijden.
2. Plaats de kan op de basis.
3. Zorg ervoor dat de spanning van de kabel compatibel is met de spanning van de voeding.
4. Druk op de schakelaar en onmiddellijk gaat een controleled branden, op dit moment begint de verwarming.
5. Na het koken van het water schakelt het apparaat automatisch uit.

Belangrijk:

- Voordat u het water uit de waterkoker giet, moet u wachten tot het niet meer kookt.
- Open het deksel niet bij het inschenken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt.
 - U kunt de buitenkant van de kan met een vochtige doek reinigen. Gebruik geen poederwasmiddel of reinigingsmiddelen, aangezien dit het oppervlak van het product kan beschadigen.
 - Dompel het product, het netsnoer, de stekker of het stopcontact niet onder in water.
 - Als u merkt dat het gebruikte water minerale afzettingen heeft, zoals kalkaanslag, is het raadzaam de onderstaande stappen te volgen:
1. Giet ½ liter 8% witte azijn in de waterkoker en laat dit een uur staan.
 2. Giet de azijn erin en spoel de waterkoker 4 tot 5 keer met schoon water.
 3. Giet ½ liter koud water in de waterkoker met 25 ml citroensap.
 4. Laat 15 minuten staan en spoel nogmaals 4 tot 5 maal met schoon water.

5. PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem | Mogelijke oorzaken en oplossingen |
|-----------------------------|---|
| Schakelt uit voor het koken | Er kan kalkaanslag in de waterkoker zitten. Maak de kalkaanslag schoon. Het kan zijn dat er niet de juiste hoeveelheid water in de waterkoker zit, of dat de waterkoker leeg is. Om opnieuw op te starten, giet u koud water en wacht u 2 minuten tot het toestel opnieuw opstart. |
| De waterkoker werkt niet | Controleer of de stekker in het stopcontact zit en of het stopcontact goed werkt. Als het netsnoer beschadigd is, neem dan contact op met Technische Dients van Cecotec. Wanneer de waterkoker wordt gestart zonder water, activeert het apparaat een beveiligingssysteem dat de stroomtoevoer onderbreekt. |

| | |
|--|---|
| Het water in de waterkoker stinkt. | Dit kan gebeuren wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt. Om dit probleem op te lossen, reinigt u het zoals beschreven in het hoofdstuk reiniging en onderhoud. Als het probleem aanhoudt, vult u de waterkoker met water tot het maximum, voegt u 2 eetlepels zuiveringszout toe en na het koken leegt u de waterkoker. |
| Het water in de waterkoker is vuil en je kunt de kalkaanslag zien. | Bij gebruik van hard water kan calcium-, bicarbonaat- en magnesiumcarbonaat zich ophopen. Ontkalk het apparaat regelmatig. |

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Referentie van het product: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496

Inhoud: 1,7 liter

Nominaal vermogen: 2500-3000 W

Voltage en frequentie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Nasadka
2. Przykrywka
3. Spód
4. Przetącznik
5. Miernik poziomu wody
6. Uchwyt

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Przed pierwszym użyciem czajnika należy dwukrotnie zagotować wodę bez użycia detergentu.

1. Napełnij dzbanek wodą od minimalnego do maksymalnego poziomu, nie przekraczając poziomu granicznego, użyj wskaźnika poziomu wody jako wskazówki.
2. Umieść dzbanek na podstawie.
3. Upewnij się, że napięcie kabla jest zgodne z napięciem prądu elektrycznego i podłącz czajnik do gniazdka elektrycznego.
4. Wciśnij przetącznik i natychmiast zaświeci się dioda sygnalizacyjna, w tym momencie rozpocznie się ogrzewanie.
5. Po zagotowaniu wody urządzenie wyłącza się automatycznie.

Ważne:

- Przed nalaniem wody poczekaj, aż przestanie wrzeć.
- Nie otwieraj pokrywki podczas nalewania.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze odłączaj i odłączaj produkt od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Dzbanek można wyczyścić z zewnątrz wilgotną szmatką. Nie używaj detergentów w proszku ani środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię produktu.
- Nie zanurzaj produktu, przewodu zasilającego, wtyczki ani gniazdka w wodzie.
- Jeśli zauważysz, że ze względu na rodzaj używanej wody nagromadziły się osady mineralne, takie jak kamień lub wapno, zaleca się wykonanie następujących czynności:
 1. Wlej do czajnika ½ litra 8% octu, pozostaw na godzinę.
 2. Wlej ocet i oplucz czajnik czystą wodą 4 do 5 razy.
 3. W czajniku zagotować ½ litra wody z 25 ml soku z cytryny.
 4. Pozostaw na 15 minut i ponownie spłucz 4-5 razy czystą wodą.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem | Możliwe przyczyny i rozwiązania |
|---------------------------------|--|
| Wytęcza się przed gotowaniem | W czajniku może być wapno. Oczyszczyć wapno. W czajniku może nie być odpowiedniej ilości wody lub może być pusty. Aby go ponownie uruchomić, wlej zimną wodę i odczekaj 2 minuty, aż urządzenie uruchomi się ponownie. |
| Czajnik nie działa | Upewnij się, że wtyczka jest podłączona, a gniazdko działa prawidłowo. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Podczas uruchamiania czajnika bez wody urządzenie uruchamia system zabezpieczający, który odcina dopływ prądu. |
| Woda w czajniku brzydko pachnie | Może się to zdarzyć podczas pierwszego użycia urządzenia. Aby rozwiązać ten problem, wyczyść go zgodnie z instrukcjami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia i konserwacji. Jeśli problem nie ustąpi, napełnij czajnik maksymalnie wodą, dodaj 2 łyżki sody oczyszczonej i po zagotowaniu opróżnij. |

| | |
|--|--|
| Woda wewnątrz czajnika jest brudna i widać na niej kamień. | Podczas używania twardej wody może gromadzić się wapń, wodorowęglan i węglan magnezu. Regularnie usuwaj kamień z urządzenia. |
|--|--|

6. DANE TECHNICZNE

Model: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoSense 400 White Woody S/ ThermoSense 400 White Woody T
Referencja produktu: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
Pojemność: 1,7 litros
Moc nominalna: 2500-3000 W
Napięcie i częstotliwość: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.
Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Hubice
2. Víko
3. Základna
4. Přerušovač
5. Vodoměr
6. Uchwyt

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Před prvním použitím konvice byste měli vodu vařit dvakrát za sebou bez mycího prostředku.

1. Naplňte karafu vodou mezi minimální a maximální hladinou, aniž byste překročili limitní hladinu, jako vodítko použijte indikátor limitu vody.
2. Postavte nádobu do základny.
3. Ujistěte se, že napětí kabelu je kompatibilní s napětím elektrického proudu a konvici zapojte do elektrické zásuvky.
4. Stiskněte spínač a okamžitě se rozsvítí kontrolka, v tomto okamžiku se spustí ohřev.
5. Po uvaření vody se spotřebič automaticky vypne.

Důležité:

- Před nalitím počkejte, až se voda přestane vařit.
- Při nalévání neotevírejte víko.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy odpojte a odpojte produkt od zdroje napájení.
- V případě potřeby můžete vnější stranu nádoby očistit navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte prací prášek ani čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch výrobku.
- Neponožujte výrobek, napájecí kabel, zástrčku ani zásuvku do vody.
- Pokud zjistíte, že se v důsledku typu použité vody nahromadily minerální usazeniny, jako je vodní kámen, doporučujeme provést následující kroky:

1. Do konvice nalijte ½ litru 8% bílého octa a nechte hodinu působit.
2. Nalijte ocet a 4-5x opláchněte konvici čistou vodou.
3. Do konvice nalijte ½ litru vody k varu s 25 ml citronové šťávy.
4. Nechte působit 15 minut a znovu 4-5x opláchněte čistou vodou.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Problém | Možné příčiny a řešení |
|------------------------------|---|
| Před varem se vypne | V konvici může být vodní kámen. Čistě vápno. V konvici nemusí být správné množství vody nebo může být prázdná. Chcete-li jej resetovat, nalijte studenou vodu a počkejte 2 minuty, než se zařízení resetuje. |
| Konvice nefunguje | Ujistěte se, že je zástrčka připojena a zásuvka funguje správně. Pokud je napájecí kabel poškozen, kontaktujte servisní středisko Cecotec. Při spuštění konvice bez vody zařízení aktivuje ochranný systém, který přeruší přívod elektřiny. |
| Voda uvnitř konvice zapáchá. | K tomu může dojít při prvním použití zařízení. Chcete-li tento problém vyřešit, vyčistěte jej podle pokynů v části čištění a údržba. Pokud problém přetrvává, naplňte konvici naplno, přidejte 2 lžičce jedlé sody a po uvaření ji vyprázdněte. |

| | |
|--|--|
| Voda uvnitř konvice je špinavá a je vidět vodní kámen. | Při použití tvrdé vody se může hromadit vápník, hydrogenuhličitan a uhličitán hořečnatý. Zařízení pravidelně odvápnujte. |
|--|--|

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: ThermoSense 400 Black Woody/ ThermoSense 400 White Woody/ ThermoSense 400 Black Woody X/ ThermoSense 400 Black Woody M/ ThermoSense 400 Black Woody S/ ThermoSense 400 Black Woody T/ ThermoSense 400 White Woody X/ ThermoSense 400 White Woody M/ ThermoS S/ ThermoSense 400 White Woody T

Reference produktu: 01479/01480/01489/01490/01491/01492/01493/01494/01495/01496
Objem: 1,7 litrů

Nominální výkon: 2500-3000 W

Napětí a frekvence: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

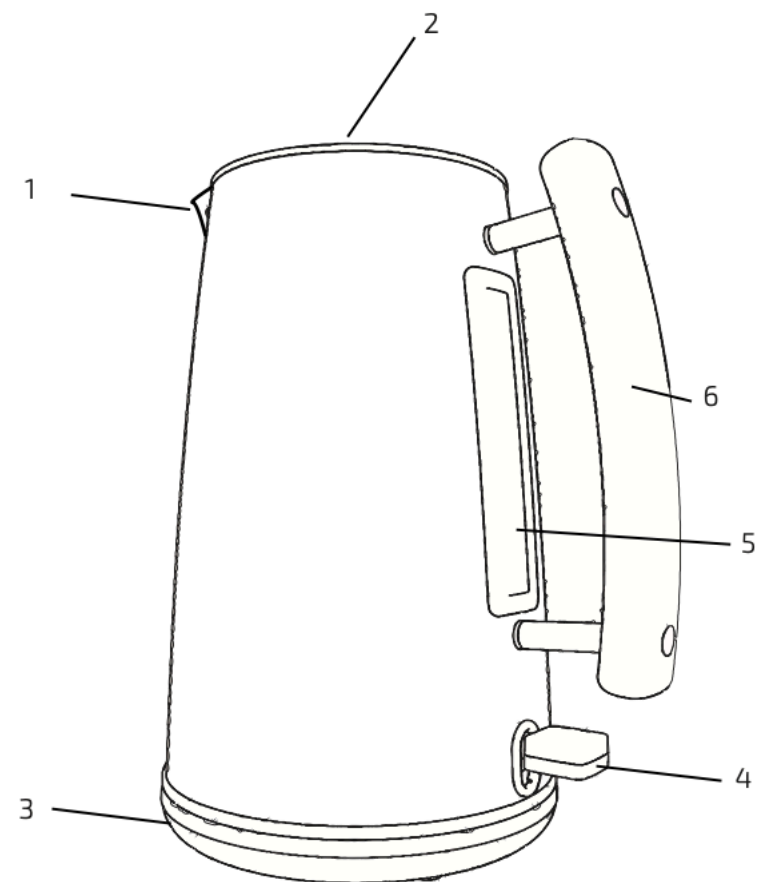


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01230203